



Patrick Läng bei der Endkontrolle der Spannungsprüfer: «Nur erstklassige Qualitätsprodukte verlassen unsere Produktionshallen.» Dazu gehören auch die roten Schraubenzieher (oben rechts).

Werkzeug FÜR DIE GUTE ARBEIT

◆ **Wasen** Höchste Qualität, viel Handarbeit und Turnen am Arbeitsplatz: Mitarbeiter Patrick Läng gewährt einen Einblick in die Welt von PB Swiss Tools. ——— BEAT STRAUBHAAR

Impressum: Coop, Region Bern, Postfach, 3001 Bern; Redaktion: Schmid Désirée (Leitung), Tel. 031 980 93 95, E-Mail: coopzeitung.be@coop.ch



FÜR HEIMWERKER

Gut ausgerüstet

Der sechsteilige Schraubenziehersatz (Fr. 32.95) und der Spannungsprüfer (Fr. 8.95) von PB Swiss Tools gehören zur Grundausstattung einer gut ausgerüsteten Heimwerkstatt oder Werkzeugkiste. Sie sind in grösseren Coop-Verkaufsstellen sowie in allen Coop Bau+Hobby-Verkaufsstellen erhältlich. Dort finden Handwerker rund 250 weitere Artikel der Emmentaler Firma.

Fotos: Martin Rindlisbacher, zvg



Regelmässige Geräusche erfüllen den Raum, in dem die Endproduktion der Werkzeuge erfolgt. Flinke Hände bedrucken, kontrollieren, montieren und verpacken. Es ist zehn Uhr morgens: Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter schwingen ihre Beine aus, dehnen und strecken sich. Zur täglichen Auflockerung nach der Konzentration und der körperlichen Arbeit ist für die 150 Angestellten Turnen am Arbeitsplatz angesagt. Einer von ihnen ist Patrick Läng (37). Der Teamleiter Montage Endproduktion ist gerade damit beschäftigt, fertige Spannungsprüfer zu kontrollieren. Die Klängen dazu wurden im Werk in Sumiswald vorgefertigt, die Griffe aus Granulat ein Stockwerk tiefer gespritzt. Eine Bedruckungs- und Montageanlage setzt die Werkzeuge zusammen und wirft sie aus.

Handwerksstolz

Eingebettet zwischen Gräben und Hügeln, neben heimeligen Emmentaler Bauernhäusern und wärschaften Wirtschaften, präsentieren sich die Industriebauten der Firma PB Swiss Tools. Vor über hundert Jahren produzierten die Vorfahren der heutigen Besitzerfamilie in der örtlichen Schmiede Nasenringe für Ochsen, Schwingbesen für Armeeküchen und Mausefallen. Daraus ist über die Jahre hinweg eine moderne Palette von rund 2500 Werkzeugen für Handwerker, Heimwerkende und für die Medizintechnik entstanden. Ihre Qualität und Produktvielfalt sind weltweit gefragt.

Qualitätskontrolle wird in der Firma gross geschrieben – beim Rohmaterial wie auch bei jedem der vielen Verarbeitungsschritte. «Unsere Produkte zeichnen sich durch Härte, Zähigkeit und Elastizität aus», erklärt der zweifache Familienvater mit Stolz. Als passionierter Heimwerker muss er es ja wissen – und als solcher unterstützt er seine Frau, welche den elterlichen Bauernhof übernommen hat. Zu dessen Inventar gehört ein Einzylinder-Traktor mit Baujahr 1964, zurzeit zerlegt. Der Oldtimer soll auf dem Kleinbetrieb bald wieder zum Einsatz kommen – restauriert mit dem richtigen Werkzeug. ●

EVENT

Musik für den guten Zweck

Mitreissende Musik, ausgelassene Stimmung und ein grosses Ziel: Menschen in Armut zu unterstützen. Dafür steht die Benefizveranstaltung «Rock for Bread», die am Samstag, 30. April, um 20.30 Uhr im Berner Theater National stattfindet.

DJ Antoine heizt in Bern ein

Mitten in der Hauptstadt werden die rund 1000 Besucherinnen und Besucher auf eine musikalische Reise entführt. Den Einstieg



liefert «Rock for Bread»-Gründer Gianni Spano mit seiner Band «Gianni Spano & The Rockminds». Weiter geht es mit dem neun-

köpfigen Ensemble «Chica Torpedo», das sich mit Haut und Haaren den lateinamerikanischen Rhythmen verschrieben hat. Disco-Feeling lässt das Berner Elektro-Duo «Fiji» aufkommen.



Nach den Live-Acts ist der Abend jedoch noch lange nicht zu Ende: Für eine unvergessliche Tanznacht sorgt «DJ Antoine», einer

der erfolgreichsten Schweizer Discjockeys. Party-Freunde dürfen sich auf Club-Hits wie «Welcome to St. Tropez», «Ma Chérie» und «Bella Vita» freuen.

Für Menschen in Not

Tickets für «Rock for Bread» sind über Starticket oder unter unten stehendem Link erhältlich. Der Erlös des Konzertabends wird an das Hilfsprojekt «Schweizer Tafel» gespendet. Diese setzt sich für Menschen in Not ein, indem sie Lebensmittel sammelt und diese gratis an soziale Institutionen verteilt. Coop unterstützt die Schweizer Tafel mit Lebensmitteln und einem jährlichen finanziellen Beitrag.

► www.rockforbread.com